PEDRO GRASES

LA CONSPIRACIÓN DE GUAL Y ESPAÑA

Y EL *IDEARIO DE LA INDEPENDENCIA*

PUBLICACIÓN Nº 6

CARACAS

ÍNDICE

Pág.

1. *Las nuevas ideas* 9

2. *El plan de la Conspiración de Gual y España* 17
   a) Picornell y la Conspiración de San Blas 19
   b) Hacia tierra americana 20
   c) Conspiración de Gual y España 23
   d) El ejemplo y la obra escrita 27

3. *Textos de la Conspiración de Gual y España* 35
   a) Las "Ordenanzas" 37
   b) "Habitantes libres de la América Española" 39
   c) Las "Canciones" 41
   d) "Derechos del Hombre y del Ciudadano con varias máximas republicanas y un discurso preliminar dirigido a los americanos" 41
   e) Cotejo de textos 46

4. *Confusiones y esclarecimientos* 53
   Propósito 55
   a) Confusión con la obra de Nariño 56
   b) Confusión con Pons Izquierdo 59
   c) Confusión con Thomas Paine 60
   d) Confusión con Juan Germán Roscio 61
   e) Confusión con Juan Pablo Viscardo y Guzmán 63
   f) Confusión con Pedro Fermín de Vargas 63

5. *Problemas bibliográficos de los* DERECHOS DEL HOMBRE Y DEL CIUDADANO CON VARIAS MÁXIMAS REPUBLICANAS Y UN DISCURSO PRELIMINAR DIRIGIDO A LOS AMERICANOS 65
   a) El impreso y sus ediciones 67
   b) Fecha de la primera edición 70
   c) Lugar de la primera edición 71
   d) Autor-editor de la primera edición 73
   e) La edición de Caracas, de 1811 74

ÍNDICE

Pág.

6. *Trascendencia de los textos de la Conspiración de Gual y España* 77
   I. Planteamiento 79
   II. Los *Derechos del Hombre* en los primeros textos legales hispanoamericanos 81
      a) Textos confrontados 81
      b) Examen de los textos 84
      c) Glosa general 147
   III. La *Canción Americana* 156
   IV. La *Carmañola americana* 159

7. *Recapitulación* 163

8. *Apéndice documental* 167
   1) "*Ordenanzas*" de la Conspiración de Gual y España, 1797 170
   2) *Habitantes libres de la América Española,* 1797 179
   3) *Canción Americana,* 1797 182
   4) *Carmañola Americana,* 1797 186
   5) *Derechos del Hombre y del Ciudadano con varias máximas republicanas y un discurso preliminar dirigido a los americanos,* 1797 192
   6) *Canción Americana,* 1811 227
   7) *Derechos del Pueblo.* Caracas, 1º de julio de 1811 232
   8) De la *Constitución de Mérida.* 31 de agosto de 1811 243
   9) De la *Constitución Federal,* 21 de diciembre de 1811 248
   10) De la *Constitución de Barcelona,* 12 de enero de 1812 259
   11) De la *Constitución para la Provincia de Caracas,* 31 de enero de 1812 268
   12) De la *Constitución de Angostura,* 15 de agosto de 1819 270
   13) A) *Declaration des Droits de l'Homme et du Citoyen,* París, 24 de junio de 1793 276
      B) *Constitution française* du 5 fructidor an III (22 août 1795) 280
   14) *Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano,* traducción de Antonio Nariño, 1793 283
   15) *Declaración de Derechos norteamericanos,* traducción de Manuel García de Sena, 1810 287

9. *Bibliografía Consultada* 291